

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 1998

για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος πλαισίου για δράσεις στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) και συναφή μέτρα

(1999/21/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 203,

τη πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, με τη Λευκή Βίβλο «Μια ενεργειακή πολιτική για την Ευρωπαϊκή Ένωση» της 13ης Δεκεμβρίου 1995, η Επιτροπή γνωστοποίησε στο Συμβούλιο τις απόψεις της σχετικά με το μέλλον της ενεργειακής πολιτικής στην Κοινότητα: ότι το Συμβούλιο ενέκρινε ψήφισμα σχετικά με την εν λόγω Λευκή Βίβλο στις 8 Ιουλίου 1996⁽⁵⁾.
- (2) ότι η ενέργεια αποτελεί ουσιαστικό παράγοντα οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης στην Κοινότητα.
- (3) ότι ο βαθμός ενεργειακής εξάρτησης της Κοινότητας από εξωτερικούς προμηθευτές πρόκειται να αυξηθεί αισθητά κατά τα προσεχή έτη.

(4) ότι το ύψος των δαπανών για ενέργεια έχει ιδιαίτερη σημασία για την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων·

(5) ότι είναι ανάγκη να ληφθεί μέριμνα προς όφελος της ποιότητας ζωής των πολιτών, ώστε η ανάπτυξη της παραγωγής και της κατανάλωσης ενέργειας να συμβιβάζεται με τους στόχους περί προστασίας του περιβάλλοντος·

(6) ότι, εν όψει των στατιστικών προκλήσεων τις οποίες αντιμετωπίζει η Κοινότητα, οι στόχοι των ενεργειακών δράσεων θα πρέπει ιδίως να αποσκοπούν στην ασφάλεια του εφοδιασμού, την ανταγωνιστικότητα και την προστασία του περιβάλλοντος·

(7) ότι η ισορροπημένη υλοποίηση των στόχων αυτών προϋποθέτει ότι δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στη διαφάνεια, τη συνοχή και τον συντονισμό του συνόλου των δράσεων που αναλαμβάνονται σε κοινοτικό επίπεδο στον τομέα της ενέργειας·

(8) ότι το Συμβούλιο, όταν εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 701/97, της 14ης Απριλίου 1997, για τη θέσπιση προγράμματος για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον ενεργειακό τομέα — πρόγραμμα synergy⁽⁶⁾, έκρινε ότι θα ήταν σκόπιμο να υποβάλει η Επιτροπή μια ανακοίνωση η οποία να καλύπτει όλα τα κοινοτικά προγράμματα με ενεργειακές συνιστώσες, την οποία θα μπορούσε να ακολουθήσει μια πρόταση για τη θέσπιση ενός προγράμματος πλαισίου στον τομέα της ενέργειας·

⁽¹⁾ ΕΕ C 46 της 11. 2. 1998, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ C 328 της 26. 10. 1998.

⁽³⁾ ΕΕ C 214 της 10. 7. 1998, σ. 44.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 315 της 13. 10. 1998, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 224 της 1. 8. 1996, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 104 της 22. 4. 1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/97 (ΕΕ L 351 της 23. 12. 1997, σ. 16).

- (9) ότι η Επιτροπή υπέβαλε ανακοίνωση με θέμα «Συνολική θεώρηση της ενεργειακής πολιτικής και των συναφών δράσεων» εκ της οποίας προκύπτει ότι οι δράσεις που αναλαμβάνει η Κοινότητα είναι μεν πολυάριθμες αλλά διασκορπισμένες είτε μεταξύ διαφόρων προγραμμάτων στο πλαίσιο της ενεργειακής πολιτικής είτε μεταξύ διαφόρων κοινοτικών πολιτικών·
- (10) ότι είναι ανάγκη να εξασφαλιστεί η διαχείριση, ο συμπληρωματικός χαρακτήρας και η βέλτιστη χρησιμοποίηση των δημοσιονομικών πόρων·
- (11) ότι μόνον μια πραγματικά ολοκληρωμένη και συντονισμένη προσέγγιση των κοινοτικών δράσεων στον τομέα της ενέργειας θα δώσει τη δυνατότητα να αναπτυχθεί μια συνεπής και αποδοτική πολιτική η οποία θα εξασφαλίζει ότι λαμβάνονται επαρκώς υπόψη όλες οι παράμετροι του προς επίλυση προβλήματος·
- (12) ότι αυτή η συνεπής και αποτελεσματική πολιτική πρέπει να εφαρμόζεται τόσο στο πλαίσιο των προγραμμάτων ενεργειακής πολιτικής όσο και στο πλαίσιο των ενεργειακών συνιστωσών άλλων κοινοτικών πολιτικών·
- (13) ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμο να καταρτιστεί και να θεσπιστεί ένα πολυετές πρόγραμμα πλαίσιο για τις δράσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της ενεργειακής πολιτικής της Κοινότητας·
- (14) ότι η υλοποίηση αυτού του προγράμματος πλαισίου θα πρέπει να γίνει μέσω οριζόντιων και θεματικών προγραμμάτων·
- (15) ότι τα οριζόντια προγράμματα καλύπτουν κοινές αναλύσεις και παρακολούθηση των αγορών, καθώς και τη διεθνή συνεργασία στον τομέα της ενέργειας·
- (16) ότι τα θεματικά προγράμματα αφορούν την προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, την προώθηση της ενεργειακής απόδοσης, της καθαρής και αποδοτικής χρήσης στερεών καυσίμων, και των δράσεων στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας, οι οποίες αφορούν την ασφαλή μεταφορά ραδιενεργών υλικών, τη διασφάλιση και τη βιομηχανική συνεργασία ώστε να προαχθούν ορισμένες πτυχές της ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων σε χώρες που συμμετέχουν επί του παρόντος στο πρόγραμμα TACIS·
- (17) ότι, δεδομένου του πλαισίου και των ειδικών δομών εντός των οποίων υλοποιούνται οι δράσεις στον τομέα της ενέργειας σε ό,τι αφορά τα διευρωπαϊκά δίκτυα, οι δομές και ο τρόπος υλοποίησης των εν λόγω δράσεων θα πρέπει να διατηρηθούν στο κατάλληλο πλαίσιο·
- (18) ότι, δεδομένου του πλαισίου και των ειδικών δομών εντός των οποίων υλοποιούνται οι δράσεις στον τομέα της ενέργειας σε ό,τι αφορά την E&TA, οι δομές και ο τρόπος υλοποίησης των εν λόγω δράσεων θα εξακολουθήσουν να συμμορφούνται προς τις ρυθμίσεις και διαδικασίες του προγράμματος πλαισίου E&TA· ότι, ωστόσο, η συνεργασία και ο συντονισμός με τις άλλες δομές θα πρέπει να ενισχυθούν·
- (19) ότι η αρχή περί επιδίωξης της μεγαλύτερης δυνατής συνοχής προϋποθέτει τη συγκρότηση ενιαίας επιτροπής για ολόκληρο το πρόγραμμα πλαίσιο και τις υπαγόμενες σ' αυτό δράσεις·
- (20) ότι η ενιαία επιτροπή θα βοηθήσει την Επιτροπή να εξασφαλίσει τη μεγαλύτερη δυνατή διαφάνεια και τη διάδοση των πληροφοριών μεταξύ όλων των ενδιαφερομένων πλευρών· ότι στην εν λόγω επιτροπή, θα πρέπει να υποβληθεί συνοπτική έκθεση των δράσεων στον τομέα της ενέργειας που έχουν αναληφθεί στα πλαίσια διαφόρων κοινοτικών πολιτικών, προκειμένου να εξασφαλισθεί μεγαλύτερη συγκυκλομορφία και του τεχνικώς σύνθετου χαρακτήρα των προς εξέταση ζητημάτων, η ενιαία επιτροπή και η Επιτροπή θα επιδιώκουν, οσάκις χρειάζεται, τη συνδρομή των καταλλήλων εμπειρογνομόνων· ότι η ενιαία επιτροπή θα μεριμνά ώστε να αποφεύγεται η αλληλεπικάλυψη των εργασιών μεταξύ των προγραμμάτων του παρόντος προγράμματος πλαισίου με άλλα κοινοτικά προγράμματα·
- (21) ότι, βάσει καιρίων δεικτών ενεργειακής πολιτικής, θα πρέπει να συντάσσονται τακτικές εκθέσεις περί της εφαρμογής του παρόντος προγράμματος πλαισίου· ότι, παρά τη συστηματική, τακτική αξιολόγηση των δράσεων, το παρόν πρόγραμμα πλαίσιο για την ενέργεια και τα ειδικά του προγράμματα θα πρέπει να υπόκεινται σε ενδιάμεση επισκόπηση από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες·
- (22) ότι, με την επιφύλαξη του ρόλου των κρατών μελών και λαμβανομένων υπόψη της αρχής της επικουρικότητας και της αρχής της αναλογικότητας σύμφωνα με το άρθρο 3 Β της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, οι ανωτέρω στόχοι ενεργειακής πολιτικής, καθώς και η ενδυνάμωση και ο συντονισμός των δράσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της καθαυτό ενεργειακής πολιτικής και στο πλαίσιο άλλων κοινοτικών πολιτικών, θα πρέπει να υλοποιούνται επίσης σε κοινοτικό επίπεδο·
- (23) ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η συμμετοχή τρίτων χωρών στα ειδικά προγράμματα·
- (24) ότι η παρούσα απόφαση περιλαμβάνει ποσό δημοσιονομικής αναφοράς κατά την έννοια του σημείου 2 της δήλωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1995⁽¹⁾, για όλη τη διάρκεια του παρόντος προγράμματος πλαισίου, χωρίς να θίγονται οι εξουσίες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής όπως ορίζονται στις συνθήκες· ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι θα διεξαχθεί διαπραγματεύση για νέες δημοσιονομικές προοπτικές κατά τη διάρκεια του παρόντος προγράμματος πλαισίου· ότι, μόλις καθοριστούν οι επόμενες δημοσιονομικές προοπτικές, θα μπορούσε να επανεξεταστεί η χρηματοδότηση των δράσεων που έχουν αναληφθεί στους τομείς προτεραιότητας της απόδοσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και της ενεργειακής απόδοσης·

(¹) EE C 102 της 4. 4. 1996, σ. 4.

(25) ότι η συνθήκη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και η συνθήκη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας δεν προβλέπουν άλλες εξουσίες για την έκδοση της παρούσας απόφασης, σκοπός της οποίας είναι να συντονίσει όλες τις πτυχές της ενεργειακής πολιτικής, εκτός εκείνων οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 235 και στο άρθρο 203 των εν λόγω συνθηκών, αντιστοίχως: ότι έκαστο των ειδικών προγραμμάτων μέσω των οποίων θα υλοποιηθεί το παρόν πρόγραμμα πλαίσιο, θα θεσπιστεί με την κατάλληλη νομική βάση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Θεσπίζεται πολυετές πρόγραμμα πλαίσιο κοινοτικών δράσεων στον ενεργειακό τομέα, καλούμενο στο εξής «πρόγραμμα πλαίσιο», για την περίοδο 1998-2002.

2. Το παρόν πρόγραμμα πλαίσιο συμβάλλει κατά κύριο λόγο στην ισόρροπη επίτευξη των ακόλουθων στόχων προτεραιότητας της ενεργειακής πολιτικής:

- ασφάλεια εφοδιασμού:
- ανταγωνιστικότητα,
- προστασία του περιβάλλοντος.

3. Το παρόν πρόγραμμα πλαίσιο συμβάλλει στη βελτίωση της διαφάνειας, της συνοχής και του συντονισμού όλων των κοινοτικών δράσεων και άλλων μέτρων στον ενεργειακό τομέα, καθώς και στην αποδοτική χρήση των δημοσιονομικών πόρων και εξασφαλίζει ότι τα μέτρα αυτά συνδυάζονται αποτελεσματικά με τις δράσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο άλλων κοινοτικών πολιτικών.

Θα επιδιωχθεί συμπληρωματικότητα με συναφείς πρωτοβουλίες των κρατών μελών και κοινοτικές πρωτοβουλίες αναλαμβανόμενες π.χ. στο πλαίσιο της πολιτικής της έρευνας ή των διευρωπαϊκών δικτύων.

Άρθρο 2

1. Το παρόν πρόγραμμα πλαίσιο υλοποιείται μέσω έξι ειδικών προγραμμάτων, οριζόντιου ή θεματικού χαρακτήρα, που αντιστοιχούν στις ακόλουθες δράσεις:

- α) ανάπτυξη, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ενός προγράμματος για την τακτική παρακολούθηση της εξέλιξης και των τάσεων των ενεργειακών αγορών, έτσι ώστε οι αποφάσεις στο πλαίσιο της πολιτικής που αφορούν την ενέργεια να μπορούν να λαμβάνονται κατόπιν από κοινού αναλύσεων·
- β) ενίσχυση, εντός του πεδίου εφαρμογής του παρόντος προγράμματος πλαισίου, της διεθνούς συνεργασίας στον ενεργειακό τομέα·
- γ) προώθηση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας·
- δ) ενθάρρυνση της ορθολογικής και αποδοτικής χρήσης των ενεργειακών πόρων·
- ε) προώθηση της χρήσης περιβαλλοντικώς συμβατών τεχνολογιών στον τομέα των στερεών καυσίμων·

στ) δραστηριότητες στον πυρηνικό τομέα όσον αφορά την ασφαλή μεταφορά ραδιενεργών υλικών καθώς και τις διασφαλίσεις και τη βιομηχανική συνεργασία για την προώθηση της ασφάλειας στις πυρηνικές διευκολύνσεις στις χώρες που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα Tacis.

2. Σε κάθε ειδικό πρόγραμμα, η διάρκεια του οποίου συμπύπτει με την περίοδο εφαρμογής του παρόντος προγράμματος πλαισίου, καθορίζονται οι ρυθμίσεις για την εφαρμογή του.

3. Η εφαρμογή του παρόντος προγράμματος πλαισίου είναι δυνατόν να καταλήξει, εντός του πεδίου εφαρμογής του, σε πρόσθετες κοινοτικές πρωτοβουλίες σύμφωνα με τις διαδικασίες των συνθηκών. Μπορεί επίσης να οδηγήσει σε συνεργασία με τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς.

Άρθρο 3

1. Το ποσό της δημιουργικής αναφοράς για την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος πλαισίου ανέρχεται σε 170 εκατομμύρια Ecu. Από το ποσό αυτό, 68 εκατομμύρια Ecu προορίζονται για την περίοδο 1998/99.

Το ποσό της δημοσιονομικής αναφοράς για την περίοδο 2000-2002 θα επανεξετασθεί εάν το ποσό των 102 εκατομμυρίων Ecu δεν είναι σύμφωνο με τις δημοσιονομικές προοπτικές για την περίοδο αυτή.

Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός των ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών.

Καθορίζονται επίσης τα ποσά της δημοσιονομικής αναφοράς για κάθε ειδικό πρόγραμμα.

2. Οι λεπτομερείς κανόνες για τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις δράσεις που αναλαμβάνονται δυνάμει του παρόντος προγράμματος πλαισίου, καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1).

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος πλαισίου και για την εκπόνηση κατευθυντήριων γραμμών για τις δράσεις και τα μέτρα εκάστου των ειδικών προγραμμάτων του. Οι κατευθυντήριες αυτές γραμμές εγκρίνονται σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στην παράγραφο 2.

Η Επιτροπή υποβάλλει ετησίως συνοπτική έκθεση για τις δράσεις που αναλαμβάνονται στον τομέα της ενέργειας δυνάμει των διάφορων κοινοτικών πολιτικών στην επιτροπή της παραγράφου 2.

2. Κατά τη διαχείριση του παρόντος προγράμματος πλαισίου, η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή αποτελούμενη από αντιπροσώπους των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

(1) ΕΕ L 356 της 31. 12. 1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2444/97 (ΕΕ L 340 της 11. 12. 1997, σ. 1).

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της επί του σχεδίου αυτού εντός προθεσμίας που μπορεί να καθορίζει ο Πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη αυτή διατυπώνεται με την πλειοψηφία που καθορίζεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προκειμένου για αποφάσεις τις οποίες καλείται να λάβει το Συμβούλιο κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής. Οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών εντός της επιτροπής σταθμίζονται με τον τρόπο που ορίζει το εν λόγω άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στη ψηφοφορία.

Η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα τα οποία εφαρμόζονται αμέσως. Ωστόσο, εάν αυτά τα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή:

Η Επιτροπή αναβάλλει την εφαρμογή των μέτρων που αποφάσισε για περίοδο το πολύ τριών μηνών από την ημερομηνία της ανακοίνωσης αυτής,

Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 5

1. Κάθε χρόνο, η Επιτροπή εξετάζει την πορεία εφαρμογής του παρόντος προγράμματος πλαισίου και των ειδικών προγραμμάτων του. Η Επιτροπή αξιολογεί τη συνολική αποτελεσματικότητα του παρόντος προγράμματος πλαισίου, το πεδίο εφαρμογής του οποίου καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, συμπεριλαμβανομένων βελτιώσεων στο συντονισμό μεταξύ των δράσεων με ενεργειακή κοινοτική πολιτική. Εκτιμά επίσης κατά πόσον οι στόχοι, οι προτεραιότητες και οι δημοσιονομικοί πόροι ανταποκρίνονται ανά πάσα στιγμή στην εξέλιξη της κατάστασης. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα αυτής της αξιολόγησης και υποβάλλει, ενδεχομένως, προτάσεις για την προσαρμογή ή τη συμπλήρωση του παρόντος προγράμματος πλαισίου και/ή των ειδικών προγραμμάτων του.

2. Κατά τα τρίτο έτος της περιόδου εφαρμογής του παρόντος προγράμματος πλαισίου, και οπωσδήποτε πριν να υποβάλει προτάσεις σχετικά με τη θέσπιση επομένου παρόντος προγράμματος πλαισίου, η Επιτροπή αναθέτει σε ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες την εξωτερική αξιολόγηση της συνολικής υλοποίησης των κοινοτικών δράσεων που έχουν αναληφθεί δυνάμει του παρόντος προγράμματος πλαισίου. Η Επιτροπή διαβιβάζει τα πορίσματα της αξιολόγησης αυτής, μαζί με τις παρατηρήσεις της, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών. Πριν να διαβιβάσει αυτά τα πορίσματα και παρατηρήσεις, η Επιτροπή συμβουλευέται την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2.

3. Οι ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρέπει να έχουν τα κατάλληλα προσόντα και να επιλέγονται από την Επιτροπή σε ισόρροπη βάση.

Άρθρο 6

Πριν από το τέλος του 2000, σύμφωνα με τις συναφείς διατάξεις της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, το Συμβούλιο θα επανεξετάσει το παρόν πρόγραμμα πλαίσιο για την εναπομένουσα περίοδο της διάρκειάς του βάσει ανακοίνωσης της Επιτροπής, λαμβανομένων υπόψη των προτεραιοτήτων όσον αφορά τις ενεργειακές δραστηριότητες, και ιδίως των προγραμμάτων Save ⁽¹⁾ και Altener ⁽²⁾.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 1998.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. MOLTERER

⁽¹⁾ ΕΕ L 335 της 24. 12. 1996, σ. 50.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 3. 6. 1998, σ. 53.